



意科控股

意科控股有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：943)

2010
中期報告



目錄

	頁次
簡明綜合收益表	2
簡明綜合全面收益表	3
簡明綜合財務狀況表	4
簡明綜合權益變動表	5
簡明綜合現金流量表	6
簡明財務報表附註	7
管理層討論與分析	15
其他資料	18

簡明綜合收益表

截至二零一零年六月三十日止六個月

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一零年	二零零九年
		千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)
營業額		57,113	48,431
銷售成本		(46,897)	(39,871)
毛利		10,216	8,560
其他收入		837	403
分銷成本		(1,381)	(1,171)
行政開支		(27,122)	(18,470)
經營虧損		(17,450)	(10,678)
融資成本		(861)	(493)
除稅前虧損		(18,311)	(11,171)
所得稅開支	5	—	—
本公司擁有人應佔期間虧損	6	(18,311)	(11,171)
每股虧損	8	港仙	港仙
基本		(0.56)	(0.42)
攤薄		不適用	不適用

簡明綜合全面收益表

截至二零一零年六月三十日止六個月

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年	二零零九年
	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)
本公司擁有人應佔期間虧損	(18,311)	(11,171)
其他全面收益：		
兌換境外業務之匯兌差額	513	60
期間其他全面收益，扣除稅項後	513	60
本公司擁有人應佔期間總全面收益	(17,798)	(11,111)

簡明綜合財務狀況表

於二零一零年六月三十日

		於二零一零年 六月三十日	於二零零九年 十二月三十一日
	附註	千港元 (未經審核)	千港元 (經審核)
非流動資產			
物業、廠房及設備	9	38,241	38,825
於一間共同控制實體之投資		(40)	(40)
		38,201	38,785
流動資產			
存貨		16,086	12,171
應收貿易賬款	10	17,885	13,824
預付款項、按金及其他應收款		7,196	4,953
已抵押銀行存款		1,500	1,500
現金及銀行結餘		135,651	105,892
		178,318	138,340
流動負債			
應付貿易賬款	11	(27,426)	(22,838)
應計費用及其他應付款		(31,617)	(31,479)
借貸		(17,097)	(11,746)
無抵押之其他貸款	12	(6,500)	(6,500)
本期稅項負債		(4,448)	(4,448)
		(87,088)	(77,011)
流動資產淨額		91,230	61,329
淨資產		129,431	100,114
資本及儲備			
股本	13	174,746	158,896
儲備		(45,315)	(58,782)
總權益		129,431	100,114

簡明綜合權益變動表

截至二零一零年六月三十日止六個月 — (未經審核)

	股本	股份溢價賬	外幣匯兌 儲備	認股權證 儲備	物業重估 儲備	累計虧損	總權益
	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
於二零零九年一月一日	132,896	1,493,075	(5,228)	24,226	—	(1,583,775)	61,194
期間總全面收入及權益變動	—	—	60	—	—	(11,171)	(11,111)
於二零零九年六月三十日	132,896	1,493,075	(5,168)	24,226	—	(1,594,946)	50,083
於二零一零年一月一日	158,896	1,510,456	(5,211)	24,226	6,082	(1,594,335)	100,114
期間總全面收入	—	—	513	—	—	(18,311)	(17,798)
因配售而發行股份	15,850	31,265	—	—	—	—	47,115
期間權益變動	15,850	31,265	513	—	—	(18,311)	29,317
於二零一零年六月三十日	174,746	1,541,721	(4,698)	24,226	6,082	(1,612,646)	129,431

簡明綜合現金流量表

截至二零一零年六月三十日止六個月

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年	二零零九年
	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)
經營業務所耗現金淨額	(20,757)	(14,970)
購買物業、廠房及設備	(1,903)	(1,181)
其他投資現金流量(淨額)	152	191
投資活動所耗現金淨額	(1,751)	(990)
新增銀行貸款	16,030	26,355
償還銀行貸款	(10,801)	(21,410)
發行股份所得款項	47,115	—
已付融資成本	(712)	(345)
融資活動所得現金淨額	51,632	4,600
現金及現金等價物增加／(減少)淨額	29,124	(11,360)
外幣匯率變動影響	635	37
於期初之現金及現金等價物	105,892	79,212
於期終之現金及現金等價物	135,651	67,889
現金及現金等價物分析		
銀行及現金結餘	135,651	67,889

簡明財務報表附註

截至二零一零年六月三十日止六個月

1. 編製基準

本簡明財務報表已根據香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒布之香港會計準則第34號「中期財務報告」及香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）證券上市規則（「上市規則」）所規定之適用披露而編製。

本簡明財務報表應與二零零九年全年財務報表一併閱讀。於編製本簡明財務報表時所採用之會計政策及計算方法與截至二零零九年十二月三十一日止年度之全年財務報表所採用者一致，惟下文所述者除外。

本簡明財務報表未經審核，惟已經由本公司審核委員會審閱。

2. 採納新訂及經修訂香港財務報告準則

於本期間，本集團已採納全部香港會計師公會頒佈且與本集團業務有關及在其於二零一零年一月一日開始之會計年度生效之新訂及經修訂香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）。香港財務報告準則包括香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）、香港會計準則（「香港會計準則」）及詮釋。採納該等新訂及經修訂香港財務報告準則並無令本集團之會計政策、本集團財務報表之列報以及本期間及以往年度所報告數額出現重大變動。

本集團尚未應用已頒佈但尚未生效之新訂香港財務報告準則。本集團已開始評估此等新訂香港財務報告準則之影響，惟尚未能就此等新訂香港財務報告準則是否對其經營業績及財務狀況構成重大影響發表意見。

3. 比較數字

本簡明財務報表及簡明財務報表附註內之若干比較數字已經重新分類，以與本期間之列報變動保持一致。

4. 分部資料

本集團單一從事製造及銷售保健及家庭產品。因此，本集團只有一個須報告分部。經營分部之會計政策與截至二零零九年十二月三十一日止年度之全年財務報表所採用者一致。

地區資料

本集團之業務遍及全球，惟以四個主要經濟環境為重點。

本集團來自外界客戶按地區劃分之收益詳述如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年	二零零九年
	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)
營業額		
北美洲	13,800	13,202
歐洲	27,706	13,919
中華人民共和國(「中國」)	6,699	8,820
香港及其他	8,908	12,490
	57,113	48,431

以下為本集團非流動資產按資產所在地區劃分之資料：

	於	於
	二零一零年 六月三十日	二零零九年 十二月 三十一日
	千港元 (未經審核)	千港元 (經審核)
非流動資產		
中國	36,190	37,607
香港及其他	2,011	1,178
	38,201	38,785

5. 所得稅開支

期內，由於本集團並無於香港產生任何應課稅溢利，故此並無就香港利得稅作出撥備（二零零九年：零港元）。

源於其他地區應課稅溢利的稅項開支乃根據本集團經營所在國家的現行法律、詮釋及相關常規，按照現行稅率計算。由於中國附屬公司於期內產生稅項虧損，故此並無就該等附屬公司計提撥備。

由於不可能於未來產生溢利用作對銷由累計虧損所產生之遞延稅項資產，故此並無確認該等資產。

6. 期間虧損

本集團的期間虧損已扣除／(計入)下列各項：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年	二零零九年
	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)
利息收入	(71)	(119)
折舊	2,450	2,172
董事薪酬	826	826
出售物業、廠房及設備之收益	(44)	(4)

7. 股息

董事會不建議派發截至二零一零年六月三十日止六個月之中期股息（二零零九年：零港元）。

8. 每股虧損

每股基本虧損按下列數據計算：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年	二零零九年
	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)
盈利		
本公司擁有人應佔期間虧損	(18,311)	(11,171)
股份數目		
期內已發行普通股的加權平均數	3,286,512,424	2,657,926,789

由於計入所有潛在攤薄普通股之影響對本期間及以往期間之每股基本虧損產生反攤薄影響，故此並無呈列每股攤薄虧損。

9. 物業、廠房及設備

於回顧期間內，本集團收購物業、廠房及設備約1,903,000港元(截至二零零九年六月三十日止六個月：1,181,000港元)。

10. 應收貿易賬款

本集團一般給予客戶30至45日之信用期。本集團務求嚴格控制未收回應收款項，並定期檢查逾期結餘。

10. 應收貿易賬款(續)

於結算日，應收貿易賬款及票據(按發票日期基準並已扣除撥備)之賬齡分析如下：

	於 二零一零年 六月三十日	於 二零零九年 十二月 三十一日
	千港元 (未經審核)	千港元 (經審核)
零至30日	12,206	7,376
31至90日	5,143	6,044
91至180日	336	204
181至365日	—	1
超過365日	200	199
	17,885	13,824

11. 應付貿易賬款

於結算日，應付貿易賬款及票據(按發票日期基準)之賬齡分析如下：

	於 二零一零年 六月三十日	於 二零零九年 十二月 三十一日
	千港元 (未經審核)	千港元 (經審核)
零至30日	13,205	9,487
31至90日	10,908	9,285
91至180日	707	1,915
超過180日	2,606	2,151
	27,426	22,838

12. 無抵押其他貸款

於二零零零年二月一日，根據本公司與獨立配售代理於一九九九年十二月十六日訂立之配售及包銷協議，本公司發行總本金額為9,000,000港元之4%可換股票據(「票據」)。票據可於二零零零年四月一日至二零零二年一月二十七日期間隨時兌換為本公司每股面值0.05港元之普通股，而2,500,000港元之票據已於二零零零年內兌換。

持有其餘6,500,000港元票據之持有人並無於票據到期前行使兌換權，因此，本公司董事認為，票據附帶之兌換權經已失效。票據應被視為無抵押其他貸款，而未償還餘額及應計利息合共約8,800,000港元現已到期還款。於本中期財務報告之授權刊發日期，有關債權人尚未要求本公司償還貸款。

13. 股本

	於 二零一零年 六月三十日	於 二零零九年 十二月 三十一日
	千港元 (未經審核)	千港元 (經審核)
法定：		
6,000,000,000股每股面值0.05港元之普通股	300,000	300,000
已發行及繳足股款：		
3,494,926,789股(於二零零九年十二月三十一日： 3,177,926,789股)每股面值0.05港元之普通股	174,746	158,896

13. 股本(續)

本公司於截至二零一零年六月三十日止六個月之已發行股本變動概要如下：

	已發行 股份數目	金額 千港元 (未經審核)
於二零一零年一月一日	3,177,926,789	158,896
已發行股份(附註1)	317,000,000	15,850
於二零一零年六月三十日	<u>3,494,926,789</u>	<u>174,746</u>

附註1：本公司已於二零一零年四月完成股份配售事項，並於二零一零年四月三十日按配售價每股0.153港元向獨立投資者發行合共317,000,000股每股面值0.05港元之普通股。發行股份之溢價約31,265,000港元(扣除股份發行開支)計入本公司之股份溢價賬。

14. 關連方交易

除簡明財務報表披露之該等關連方交易及結餘外，本集團於期內並無與其關連方進行其他交易。

15. 或有負債

於二零一零年六月三十日，本集團概無任何重大或有負債(於二零零九年十二月三十一日：零港元)。

16. 承擔

	於 二零一零年 六月三十日	於 二零零九年 十二月 三十一日
	千港元 (未經審核)	千港元 (經審核)
已訂約但未撥備：		
質素保證按金	17,500	17,500
一間共同控制實體之免息貸款	4,000	4,000
	21,500	21,500

17. 批准財務報表

董事會已於二零一零年八月二十日批准本未經審核中期財務報表並授權刊發。

管理層討論與分析

業務回顧

本集團於截至二零一零年六月三十日止六個月之營業額為57,000,000港元(截至二零零九年六月三十日止六個月：48,000,000港元)，較去年同期上升18%。由於各地區市場之復甦跡象仍未明朗，故消費產品整體需求僅有輕微增長。歐洲市場銷售額增加14,000,000港元至28,000,000港元(截至二零零九年六月三十日止六個月：14,000,000港元)，主要由於一名現有客戶增加訂單所致。香港及其他地區之銷售額減少4,000,000港元至9,000,000港元(截至二零零九年六月三十日止六個月：13,000,000港元)，主要由於有關地區之客戶需求疲弱所致。

儘管中國勞動成本飆升，惟截至二零一零年六月三十日止六個月之毛利率仍維持於18%，此乃主要由於若干原材料成本下降以及管理層持續實施多項成本節省措施所致。毛利較去年同期增加2,000,000港元至10,000,000港元(截至二零零九年六月三十日止六個月：8,000,000港元)。

本集團於截至二零一零年六月三十日止六個月之虧損淨額增加7,000,000港元至18,000,000港元(截至二零零九年六月三十日止六個月：11,000,000港元)。此增加乃主要由於行政開支增加9,000,000港元以及較高項目相關行政開支及專業費用所致，並部分與毛利增加2,000,000港元互相抵消。

本公司已於二零一零年四月完成補足配售事項及發行合共317,000,000股每股面值0.05港元之普通股，配售價為每股0.153港元。補足配售事項之所得款項淨額約為47,000,000港元，本公司已計劃將有關款項用作撥付可收購位於印尼之礦場及／或本集團之一般營運資金。



展望

我們相信需求增長趨勢將於二零一零年下半年持續，惟我們仍會對消費者產品市場之復甦保持審慎態度。人民幣（「人民幣」）兌美元（「美元」）及港元（「港元」）持續升值為我們所面對之最大挑戰，我們將時刻作好充分準備，應付市場之波動情況。在產品層面上，我們將與現有客戶合作開發新產品。營運方面，我們現正專注於減省成本（尤其是勞動成本）及優化生產效益。

在企業層面上，我們將繼續小心謹慎發掘其他合適之投資、併購機會，務求使業務更多元化。本公司已於二零零九年十二月十八日就可能收購印尼礦場訂立框架協議。儘管此收購事項未必一定進行，惟我們會致力開拓新業務合作商機，以提高長遠股東價值。

流動資金及財務資源

於二零一零年六月三十日，本集團之流動資產淨額為91,000,000港元（二零零九年十二月三十一日：61,000,000港元），較二零零九年十二月三十一日增加49%。現金及銀行存款總額為137,000,000港元（二零零九年十二月三十一日：107,000,000港元），包括已抵押定期存款1,500,000港元（二零零九年十二月三十一日：1,500,000港元）及以人民幣列值之外幣存款2,700,000港元（二零零九年十二月三十一日：2,100,000港元）。

於二零一零年六月三十日，本集團總借貸為24,000,000港元（二零零九年十二月三十一日：18,000,000港元），全數將於一年內到期。銀行借貸乃以本集團位於香港境外之持作自用租賃土地及樓宇、定期存款1,500,000港元（二零零九年十二月三十一日：1,500,000港元）、本公司之擔保及附屬公司之若干應收貿易賬款作為抵押。本集團之資本負債比率（以本集團於二零一零年六月三十日之總借貸除以資產總值217,000,000港元（二零零九年十二月三十一日：177,000,000港元）之百分比呈列）已增至11.1%（二零零九年：10.2%）。



匯率與利率之波動風險及相關對沖安排

本集團之借貸與現金及現金等價物主要以港元、人民幣及美元列值。由於管理層相信港元於可預見將來仍與美元掛鈎，故本集團並無對沖與美元有關之外匯風險。管理層將密切監察以確保採取措施應對與人民幣升值有關之匯兌風險所造成之任何不利影響。

本集團之借貸利率由定息及浮息組成。由於管理層並不預期利率波動會對本集團造成重大影響，故本集團並無對沖利率風險。

僱員及酬金政策

於二零一零年六月三十日，本集團於香港僱用26名(二零零九年十二月三十一日：26名)僱員及於中國大陸僱用1,232名(於二零零九年十二月三十一日：1,035名)僱員。僱員酬金乃參考市場標準、按個別表現及經驗制定及定期檢討。獎金及花紅乃視乎本集團業務之整體業績及個別員工之工作表現而釐定。



其他資料

審閱中期財務報表

審核委員會與管理層已經審閱截至二零一零年六月三十日止六個月之未經審核中期財務報表。董事會已於二零一零年八月二十日批准截至二零一零年六月三十日止六個月之未經審核中期財務報表並授權刊發。

中期股息

董事會不建議派發截至二零一零年六月三十日止六個月之中期股息(二零零九年：零港元)。

董事及高級管理層之資料變動

董事及高級管理層資料於二零一零年年報刊發後之變動如下：

於二零一零年八月十九日，劉力揚先生(「劉先生」)獲委任為本公司之行政總裁、董事會副主席、執行董事，以及薪酬委員會成員。

譚立維先生(「譚先生」)一直擔任本公司之董事會副主席及執行董事，彼於二零一零年八月十九日獲調任為本公司執行董事。

董事及主要行政人員於股份、相關股份及債權證之權益及淡倉

於二零一零年六月三十日，本公司各董事及主要行政人員於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)之股份、相關股份及債權證中擁有已記錄於須根據證券及期貨條例第352條存置之登記冊內之權益及淡倉，或根據上市公司董事進行證券交易的標準守則知會本公司及聯交所之權益及淡倉如下：

於已發行股份及相關股份之好倉

董事姓名	身份/ 權益性質	所持 股份數目	所持相關 股份數目	佔已發行 股份總數 之百分比
胡曉(「胡先生」)	受控制法團 之權益	938,974,000 (附註)	—	26.87%

附註：該938,974,000股股份乃由Early State Enterprises Limited(「Early State」)持有，該公司為一家於英屬處女群島(「英屬處女群島」)註冊成立之有限公司。Early State由胡先生(本公司之主席兼執行董事)全資實益擁有。

除上文所披露者外，於二零一零年六月三十日，各董事及其聯繫人士並無於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)之任何股份、相關股份及債權證中擁有已記錄於本公司須按證券及期貨條例第352條存置之登記冊內之任何權益及淡倉，或根據上市公司董事進行證券交易的標準守則知會本公司及聯交所之任何權益及淡倉。

購股權計劃

於回顧期內，並無尚未行使之購股權獲行使，而根據本公司於一九九七年六月二日採納之購股權計劃授予本集團若干僱員之30,140,000份尚未行使購股權全部均於二零一零年七月九日失效。本公司已採納新購股權計劃取代舊購股權計劃，新計劃已於二零一零年三月三日舉行之股東特別大會上獲批准（「二零一零年購股權計劃」）。二零一零年購股權計劃之詳情載於本公司於二零一零年二月十一日刊發之通函內。於回顧期內，並無根據二零一零年購股權計劃授出之購股權。

除上文所披露者外，本公司之董事或主要行政人員或彼等之配偶或未滿18歲子女概無任何認購本公司股本或債務證券之權利，亦無於期內行使任何有關權利。


主要股東及其他人士於股份及相關股份之權益及淡倉

於二零一零年六月三十日，根據本公司須按證券及期貨條例第336條存置之登記冊所記錄，以下人士於本公司股份及相關股份中擁有權益。

主要股東於股份及相關股份之好倉

股東名稱	身份/ 權益性質	所持 股份數目	所持相關 股份數目	估已發行 股份總數 之百分比
Early State Enterprises Limited (“Early State”)	實益擁有人	938,974,000 (附註)	—	26.87%

附註：該938,974,000股股份乃由Early State持有。胡先生擁有Early State全部已發行股本之權益。為免疑問，相同權益已由胡先生於上文「本公司之董事及主要行政人員於本公司及其相聯法團之股份、相關股份及債權證之權益及淡倉」一節中披露。



除上文所披露者外，於二零一零年六月三十日，根據本公司須按證券及期貨條例第336條存置之紀錄，概無人士於本公司任何股份或相關股份中擁有任何權益或淡倉。

購買、出售或贖回本公司之上市證券

本公司及其任何附屬公司於截至二零一零年六月三十日止六個月內概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄10所載之上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）作為其本身就董事買賣本公司證券之守則。經向全體董事作出特定查詢後，本公司確認全體董事於截至二零一零年六月三十日止六個月內，一直遵守標準守則所載之規定標準。

企業管治

本公司已遵守上市規則附錄14所載企業管治常規守則（「守則」）之全部規定，惟下列各項除外：

守則條文A.4.1規定獨立非執行董事（「獨立非執行董事」）應有指定任期，及須膺選連任。除黃文宗先生（「黃先生」）獲委任之首次任期為自二零零九年十一月十二日起計一年外，其他獨立非執行董事均並非以指定任期委任，惟彼等根據本公司之公司細則，於股東週年大會上輪值退任。



審核委員會

根據守則，審核委員會已於一九九九年十二月二十八日成立，並以書面列明職權範圍。截至本中期報告日期，審核委員會由三名獨立非執行董事楊景華先生（「楊先生」）（審核委員會主席）、林秉軍先生（「林先生」）及黃先生組成。楊先生及黃先生具備上市規則規定之專業資格。

審核委員會之主要工作包括審閱及監督本集團之財務申報程序及內部監控。截至二零一零年六月三十日止六個月之未經審核中期財務報表已由審核委員會與管理層審閱。

薪酬委員會

為符合守則，本公司已於二零零五年八月一日成立薪酬委員會。於本中期報告日期，薪酬委員會由三名獨立非執行董事及兩名執行董事劉先生及譚先生組成。薪酬委員會採納之職權範圍乃符合企業管治常規守則之規定。

承董事會命

主席

胡曉

香港，二零一零年八月二十日

於本中期財務報告日期，董事會成員包括執行董事胡曉先生、劉力揚先生及譚立維先生，以及獨立非執行董事林秉軍先生、楊景華先生及黃文宗先生。